

Birth and Baptismal Record for Andrzej Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska

N<sup>o</sup> 39 p uatę się w wsi Gzy dnia piątego czwartego Lipca o godzinie  
Dziesięciu w parafii Gzy w dniu trzynastym pierwszego roku  
Marek w parafii Gzy Paweł Wiśniewski i żona jego lat dwadzieścia siedem  
w wsi Bonaż Maryja z wyrobku w tym czasie i z obrazem w  
sekcji Jana Wiśniewskiego lat dwadzieścia i trzech jego gospodarza  
Pawła z braci Falboga zawiązał i z Piówa Synu zabrał  
lat trzynastym i siedem lat jego gospodarza w Bonaż Maryja z wyrobku  
i jego (nie) pteci w tym czasie w Bonaż Maryja z wyrobku i z  
w tym czasie i z wyrobku w tym czasie i z wyrobku w tym czasie  
iego matki i żony lat dwadzieścia i trzech. Później tenże na chrzcie  
w tym czasie i z wyrobku w tym czasie i z wyrobku w tym czasie  
Rodzicami chrzestnymi byli w tym czasie i z wyrobku w tym czasie  
Rozalia Mićkońska. Ale ten stał się w tym czasie i z wyrobku  
pisanym - Stał się pisani w tym czasie i z wyrobku w tym czasie  
w tym czasie i z wyrobku w tym czasie i z wyrobku w tym czasie

Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).

"Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.

[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.], folio 64 recto,  
Andrzej Wiśniewski, 24 Jul 1831; Archiwum Diecezjalne w Płocku.

*Birth and Baptismal Record for Andrzej Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska*

*No 32  
Borze  
Marcysze*      *Działo się we Wsi Gzach dnia dwudziestego czwartego Lipca ogodzie  
nie dwunastey wpołudnie Tysiąc Ośmset trzydziestego pierwszego ro-  
ku Stawił się Paweł Wisniewski mający lat dwadziescia ieden  
we Wsi Borzach Marcyszach z wyrobku utrzymający się y okazał ob-  
becności Jana Wisniewskiego lat dwadziescia Osm mającego gospa-  
darza w Zebrach falbogach zamieszkałego y Piotra Szymczaka  
Lat trzydzieści ieden liczącego gospodarza w Borzach marcyszach mieszka-  
jącego dziecię płci męskiej urodzone w Borzach marcyszach na dniu trzy-  
nasty w tegoż miesiąca o godzinie czwartey rano z Rozalij Bórskiej  
iego małżonki mającey lat dwadziescia Osm. Dziecięciu temu na Chrzcie-  
Świętym odbytym uduica dziesiey szyue nadane zostało Imię Andrzej a  
Rodzicami Chrzestnemy byli wyżey wspomiony Jan Wisniewski y  
Rozalia Mieczkowska. Akt ten stawiającemu przeczytany przez nas pod-  
pisany – Stawiający pisać nieumiej – X Baltazar Prusiński Ka-  
nonile Pułtuskij Proboszey Parafij Groskiej*

*Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).*

*“Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.*

*[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.],” folio 64 recto,  
Andrzej Wiśniewski, 24 Jul 1831; Archiwum Diecezjalne w Płocku.*

*Birth and Baptismal Record for Andrzej Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska*

*No 32*      *It happened in the village of Gzy on the twenty-fourth day of July at the hour  
Borze*      *of twelve in the afternoon, one-thousand eight-hundred thirty-first year.  
Marcisze*      *There appeared Paweł Wiśniewski, twenty-one years of age,  
earning a living from day labor in the village of Borze Marcisze, and he showed  
in the presence of Jan Wiśniewski, twenty-eight years of age, a farmer  
residing in Żebry Falbogi, and Piotr Szymczak,  
thirty-one years of age, a farmer residing in Borze Marcisze,  
a child of the male sex, born in Borze Marcisze on the thirteenth  
day of the present month at the hour of four in the morning of Rozalia Burski  
his wife, twenty-eight years of age. To this child at Holy  
Baptism performed today was given the name Andrzej, and  
his Godparents were the afore-named Jan Wiśniewski and  
Rozalia Mieczkowska. This document was read to the declarant and by us  
signed – The declarant does not know how to write – R[everend] Baltazar Prusiński  
Canon of Pułtusk, Vicar of the Parish of Gzy*

*Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).*

*“Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.*

*[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.],” folio 64 recto,  
Andrzej Wiśniewski, 24 Jul 1831; Archiwum Diecezjalne w Płocku.*